



# Vinaroz

AÑO XV

Núm. 760

Sábado, 16 octubre  
1971

Depósito legal:  
CS: 33 - 1958

Precio de este  
ejemplar: 5 ptas.

## Reunión del Consejo Local

En reunión celebrada últimamente por el Consejo Local del Movimiento, bajo la presidencia del Jefe Local don Luis Franco Juan, se acordó integrar a los señores Consejeros en distintas comisiones de trabajo, al igual en que participan los señores Concejales en el seno de la Corporación Municipal. La misión de estas comisiones del Consejo no ha de ser otra que el estudio de las diferentes necesidades de la ciudad para colaborar con las de la Corporación en gracia de un interés común.

Estas comisiones tendrán sus sesiones de trabajo conjuntamente con las municipales, a fin de que su colaboración resulte lo más eficaz y puedan aportarse sugerencias respecto de cuanto se crea de utilidad para el bien común ciudadano. Corporación y Consejo Local han de ser los dos organismos que valoren las necesidades locales en busca de las mejores soluciones que a todos interesan. La Corporación Municipal tiene misión ejecutiva, a la que ha de corresponder la del Consejo Local con la aportación de su respaldo y de cuantas sugerencias se estimen pertinentes para el mejor desarrollo de la función administrativa de la ciudad.

Ello habrá de influir en la marcha de la gestión municipal que no es otra que la de procurar el bien ciudadano, en la que todos estamos interesados. El Consejo Local, con la creación de dichas Comisiones de trabajo, quedará incorporado a la vida ciudadana, de la que es parte integrante y cumplirá una de las misiones que le están encomendadas como es la de contribuir al mejor desarrollo de la tarea municipal con el estudio de los problemas locales y la aportación de sus sugerencias para la solución más viable.

## Pista Polideportiva en el Instituto

(Información en la pág. 3)

## Temporal en Vinaroz



He aquí el socavón producido en el Paseo Marítimo, frente a la plaza de San Telmo, por la violencia del temporal que, la semana pasada, azotó nuestras playas.

## PRIMERA VICTORIA EN BALONCESTO

### FUTBOL

## El Vinaroz debe vencer al ex-tercera Paiporta en el partido de mañana

(Amplia información en págs. 8, 10 y 11)

### "VINARÓZ"

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Bajos del Ayuntamiento  
Teléfono 113

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José Ramón Hortas Segarra, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32  
CASTELLÓN



**SANTORAL**

Sábado, 16: Santa Eduvigis.  
 Domingo, 17: San Ignacio de Antioquía.  
 Lunes, 18: San Lucas.  
 Martes, 19: San Pablo de la Cruz.  
 Miércoles, 20: Santa Irene.  
 Jueves, 21: Santa Ursula.  
 Viernes, 22: Santa María S.  
 Sábado, 23: S. Juan de Capistrano.

**PARROQUIA ARCIPRESTAL  
 CULTOS DE LA SEMANA**

Domingo, día 17. — A las 8, Misa para Vicente Bernat y Agustina Doménech. A las 9, Misa del mes para Facundo Fora y Teresa Albalat. A las 10, Misa para Jaime y Encarnación Sanz. A las 12, Misa para Casimiro Caballer. Por la tarde, a las 5'30, santo Rosario, Novena a Sta. Teresa, y a las 6, Misa para Antonia Forner Polo.

Lunes, día 18. — A las 7'30, en el Colegio, Misa de la Fundación familia Sanz-Sanz. A las 8, Misa del mes para Jaime y Encarnación Sanz. A las 9, Misa del Treint. Greg. para Teresa Enriquez de Garcés. A las 8'30, Misa para Ramón de Salvador. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor.

Martes, día 19. — A las 7'30, Misa en el Colegio para las Religiosas difuntas. A las 8, Misa del mes para la familia Guimerá-Juan. A las 9, Misa para el Treint. Greg. de Teresa Enriquez de Garcés. Por la tarde, Misa para Tomás Mansicidor.

Miércoles, día 20. — A las 7'30, en el Colegio, Misa para las Religiosas difuntas. A las 8, Misa del mes para el Treint. Greg. de Teresa Enriquez. A las 8'30, Misa para la familia Soto-Orero. A las 9, Misa para Bautista Nento. Por la tarde, Misa para Isabel Inglés.

Jueves, día 21. — A las 7'30, Misa en el Colegio para las Religiosas difuntas. A las 8, Misa del mes para Alfredo Gómez. A las 8'30, Misa para Conchita Franco. A las 9, Misa del Treint. Greg. Por la tarde, Misa para Francisca Palau.

Viernes, día 22. — A las 7'30, en el Colegio, Misa para las Religiosas difuntas. A las 8, Misa del mes para la familia de Dolores-Ribera. A las 9, Misa del Treint. Greg. Por la tarde, Misa para una devota.

Sábado, día 23. — A las 7'30, Misa en el Colegio para Rosa Redó Polo. A las 8, Misa del mes para la familia Piñana-Tosca. A las 9, Misa del Treintenario Gregoriano. Por la tarde, Misa para la familia Ferrás. Por la noche, a las 10'30, Vigilia de la Vela Nocturna.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL  
 BAUTIZOS**

Francisco José Bas Mariano, Juan Carlos Matamoros Mateo, Carmen Hidalgo Ordóñez, Salvador Ortega Jiménez, Agustín Jarque Monfort, M.<sup>a</sup> Engracia Maura Rubio, Ana Cervelló Simó, Francisco Ramón Mengual Roig, José M.<sup>a</sup> Colás Sierra, María Aurora Miralles Sabater, Patricia Socorro Mas Gómez, Rosa Ana Serret Lores, Rafael Sanchis Giner, Francisco Rodríguez Adrián, José Luis Folch Mateu, Jorge Bonet Jurado.

**MATRIMONIOS**

José Zaera Salvador con Monseñor Vives Allepuz, José Núñez Moya con M.<sup>a</sup> Carmen Sospedra Prats, José Rico Ruiz con Josefa Lorente Ruiz, Plácido Pitarch Sabater con Josefa Serret Ripollés, Enrique Landete Castellá con M.<sup>a</sup> Dolores Garcés Giner.

**PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA**

**CULTOS DE LA SEMANA**

Domingo, 17. — 8'30: santa Misa. 11'00: Misa Bautismal. 12'30: Misa. Intención: Familia Vidal - Guzmán. 7'30: Misa. Intención: Juan G. Carceller.

Lunes, 18. — 7'30: Misa. Intención: José Pauner.

Martes, 19. — 7'30: Misa. Intención: Jacinta Ortega.

Miércoles, 20. — 7'30: Misa. Intención: Juan Bta. Albiol.

Jueves, 21. — 7'30: Misa. Intención: Julián Sanjuán E.

Viernes, 22. — 7'30: Misa. Intención: Antonio Betés.

Sábado, 23. — 7'30: Misa. Intención: Francisco López R.

**VIGESIMONOVENO DOMINGO**

**Santo Evangelio según San Lucas**

En aquel tiempo, Jesús, para explicar a los discípulos cómo tenían que orar siempre sin desanimarse, les propuso esta parábola:

—Había un juez en una ciudad que ni temía a Dios ni le importaban los hombres.

En la misma ciudad había una viuda que solía ir a decirle: "Hazme justicia frente a mi adversario"; por algún tiempo se negó, pero después se dijo: "Aunque ni temo a Dios ni me importan los hombres, como esta viuda me está fastidiando, le haré justicia, no vaya a acabar pegándose en la cara."

Y el Señor respondió: —Fijaos en lo que dice el juez injusto; pues Dios ¿no hará justicia a sus elegidos que le gritan día y noche?, ¿o les dará largas? Os digo que les hará justicia sin tardar. Pero cuando venga el Hijo del Hombre, ¿encontrará esta fe en la tierra?

# AGENDA

**ESPECTACULOS**

**ATENEEO**

Sábado y domingo, tarde y noche, "EL RALLYE DE MONTECARLO", con Tony Curtis y Nicoletta Machiavelli.

(1.<sup>a</sup> parte) "SIN BALAS Y DISPARANDO", con Tom Courtenay y Romy Schneider.

(2.<sup>a</sup> parte) "SARGENTO RYKER", con Bradford Dillman, Vera Miles y Lee Marvin.

**BAILES**

**COLISEUM**

Sábado y domingo, tarde y noche, "GIGANTE", con Elizabeth Taylor, Rock Hudson y James Dean.

Sala de Fiestas  
**TORO BRAVO**

**FANS CLUB**

Baile: Tarde y noche

**CINE MODERNO**

Sábado y domingo, tarde y noche:

**BLAU CLUB**

Festivos, tarde

# EDICTOS

DON JUAN BETRAN FORCADELL, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Granja Avícola a emplazar en Pda. Barbiguera, Pol. 21, Parc. 231.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento. En Vinaroz, a 14 de octubre de 1971.

El Alcalde,  
 Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

DON DOMINGO FORNER FELIPO, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Taller de rep. de automóviles y camiones a emplazar en plaza Santísimo, núm. 55.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento. En Vinaroz, a 14 de octubre de 1971.

El Alcalde,  
 Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

DON NICOLAS FORNER MIRALLES, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de Taller de confección de lápidas a emplazar en San Cristóbal, núm. 34.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas de 30 de noviembre de 1961 se abre información pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento. En Vinaroz, a 14 de octubre de 1971.

El Alcalde,  
 Fdo.: LUIS FRANCO JUAN

**JOSE TORRES SUARA  
 (SIDEKO)**

Almacén de hierros - Vigas - Caballos  
 Tuberías - Jácenas - Varillas - Estribos  
 Elaborados a máquina - Perfiles y tubos  
 para ventanales y puertas

Puente, 85 - Teléfono 381

VINAROZ

**Obdulio Balanzá Fábregas**

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
 COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

**PRESTAMOS**

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINAROZ

Teléfonos 526 y 139

La Capilla del Hogar de Ancianos "San Sebastián" espera tu aportación.

**TAPICERIAS**

# MARTINEZ

SIEMPRE A SUS SERVICIOS

Cra. Barcelona - Valencia Km. 141

Zona Industrial — Teléfono 685 — VINAROZ

## Actividad municipal

Sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 13 de los corrientes bajo la presidencia del Alcalde, don Luis Franco Juan. Asisten los Tenientes de Alcalde don Francisco Baila Tosca, don Jaime Sanz Miralles y don Vicente Vidal Lluésma, y el Secretario accidental señor Morales.

Se aprobó, tras su lectura, el acta de la sesión anterior.

Se dio cuenta, por el Secretario, de la correspondencia y boletines oficiales recibidos, acordándose dar cumplimiento a cuantas disposiciones afecten al Municipio.

Se prestó aprobación a la certificación de basura recogida durante el mes de septiembre.

Se acordó iniciar el expediente de información pública y demás tramitación sobre instalación de granja avícola por don Juan Beltrán Forcadell.

Se acordó, asimismo, iniciar expediente de información pública sobre instalación de un taller de reparación de vehículos por don Domingo Forner Felipo.

Se autorizó a don Manuel Molinos Bayarri para la conexión de alcantarillado de un grupo de viviendas sitas en la calle Arcipreste Bono, núm. 30.

Se concedió licencia municipal para conectar los servicios de agua potable y de evacuación de aguas residuales en las viviendas propiedad de don Juan Belenguer Marín, sitas en la avenida de Pío XII, s/n.

Fue denegada la solicitud de instalación en la vía pública de un quiosco para venta de periódicos por don Rafael Dantas Palanco.

Se autoriza a don Casto Roca Pedra para que pueda chafanar el bordillo de la acera con una arista iniciada a la mitad de la superficie de dicho bordillo, sin el relleno del mismo; denegando el cambiar de emplazamiento el árbol sito en dicho lugar.

Se autoriza a don José Bort Beltrán a chafanar el bordillo con una arista iniciada a la mitad de la superficie de dicho bordillo, en la entrada de su propiedad, calle Poeta Argemí, núm. 9.

Se deniega a don Sebastián Polo Molina la solicitud de abrir entrada para vehículo frente a su almacén en Avda. Colón, núm. 14.

Se acuerda denegar permiso de instalación de anuncio publicitario por don Francisco Vaquer Torres.

Se acuerda denegar a don Teófilo Tortajada el permiso para construcción de una valla en la finca de su propiedad, sita en la partida San Roque, colindante con la antigua carretera CN-340.

Se concedieron distintas licencias de obras.

## Proclamación de candidatos para Consejeros Nacionales por nuestra provincia

La Comisión Permanente del Consejo Nacional, reunida en Madrid bajo la Presidencia del Ministro Secretario General y Vicepresidente del Consejo, procedió a la proclamación de candidatos a Consejeros Nacionales por representación provincial. Entre los noventa y nueve candidatos proclamados, lo fueron por nuestra provincia:

D. FRANCISCO JOSE BALADA CASTELL  
y  
D. JOSE MIGUEL ORTI BORDAS

## Del Consejo Local del Movimiento

En reunión celebrada el domingo pasado bajo la Presidencia de D. Luis Franco Juan, fueron elegidos Compromisarios que han de intervenir en la elección para Consejeros Nacionales en representación de nuestra provincia: D. Luis Franco Juan, D. Joaquín Simó Federico, D. Sebastián Balaguer Bas, D.ª Carmen Ortega Baeza, D. Emilio Redó Juan, D. José Redó Anglés, D. Vicente Camós Arnau y D. Ismael Cardona Berga.

## B A N D O

Para la inscripción en el alistamiento del año 1972

DON LUIS FRANCO JUAN

Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad

HAGO SABER: Que, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 51 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, todos los españoles nacidos desde el 1.º de marzo del año 1951 hasta el 31 de diciembre del mismo y los nacidos en 1.º de enero del año 1952 hasta el 30 de abril del mismo, sin más excepción que los integrados en la Matrícula Naval Militar, están obligados, dentro del presente año, a solicitar por sí o delegadamente, su inscripción para el alistamiento en uno de los Ayuntamientos siguientes:

- En el de su nacimiento.
- En el que estén empadronados sus padres o tutores, aunque el mozo no viva con él.
- En otro, distinto de los anteriores, donde vivan por razón de su profesión, estudios, arte, oficio, actividad u otra accidental, siempre y cuando, justificando estas circunstancias, se inscriban en el primer semestre del año correspondiente.
- En la residencia de los familiares sostenidos por el mozo, si éste se considera con derecho a prórroga de primera clase.

La solicitud para la indicada inscripción se efectuará rellenando la Tarjeta de inscripción que se facilitará a los interesados en las Oficinas Municipales.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados, a fin de evitarles los perjuicios que, por falta de cumplimiento de dicha obligación, pudieran alcanzarles.

En Vinaroz, a 15 de octubre de 1971.

El Alcalde,  
LUIS FRANCO

## Pista Polideportiva en el Instituto

La Delegación Nacional de Educación Física y Deportes anuncia Concurso para adjudicar las obras de construcción de una pista polideportiva y vestuario en el Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto, de Vinaroz, por un presupuesto límite de 1.241.062 ptas., con arreglo al proyecto técnico y pliego de cláusulas administrativas que se encuentran de manifiesto en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, Sección de Contratación y Patrimonio, Avda. Juan de Herrera, s/n., Ciudad Universitaria, Madrid, donde pueden ser examinados los días laborables de 17 a 20 horas, excepto los sábados. El plazo de presentación de proposiciones se cerrará el día 26 de este mes de octubre, a las 20 horas.

## LOS JUBILADOS

A lo largo y a lo ancho de la geografía española, se han venido inaugurando durante los últimos años servicios que tienden a hacer la vida más grata a los jubilados, porque no se trata solamente de conseguir para ellos mejoras en las cantidades que perciben. Existen otras facetas de tipo humano. Hay que mostrarles solidaridad y comprensión. A veces valen más una frase o un gesto de afecto, que todas las compensaciones de tipo económico. Téngase en cuenta que muchos jubilados luchan penosamente contra su soledad. Por eso la acción no debe ser meramente burocrática o administrativa y ejercer con frialdad. Por el contrario, el despliegue de medios técnicos ha de hacerse teniendo en cuenta que los hombres poseen corazón y que cuando se les da no obedece a razones paternalistas, sino a imperativos de justicia. Que nada se les regala porque sí. De otra parte, el desarrollo es en gran medida fruto de sus esfuerzos.

La actualización de las pensiones es uno de los aspectos más debatidos. El Congreso del Mutualismo Laboral aprobó hace unos meses un proyecto más realista, de forma que fueran suficientes y que se sometieran a revisión periódica, de acuerdo con el encarecimiento del coste de la vida. Ello sería quizás factible con unas inversiones rentables al máximo y con una organización perfecta. No se ha dejado de trabajar en los estudios necesarios, a fin de llegar a una realidad concreta en el año próximo, por medio de la reforma del sistema. A nadie se le oculta que esos estudios no pueden hacerse a la ligera y que los cálculos sobre el gasto financiero y los desembolsos pertinentes, han de hacerse con minuciosidad, para no dar pasos en falso. No caben aquí improvisaciones, cuando la puesta en marcha ha de realizarse, además, coincidiendo con un nuevo período de la Seguridad Social que incluye la modificación de sus bases actuales.

No obstante y mientras se terminan estos proyectos y pasan a examen del Gobierno, se han ido incrementando las percepciones. Los aumentos han sido mayores en los sectores que desde hace tiempo reclamaban, como el campo, el mar y los antiguos pensionistas del SOVI. En el Instituto Social de la Marina, el aumento va a ser del noventa por ciento y en la zona agraria supondrá nada menos que el trescientos. Se ha atendido, como es natural, a quienes se encontraban en situaciones más apremiantes. Entre lo previsto figura una subida a los pensionistas del Servicio Doméstico. Todo ello, acompañado por la entrada en vigor del Plan Gerontológico Nacional. En todo el país, hogares, clubs y residencias prestan calor y afecto a los jubilados. Bien puede decirse que la atención hacia ellos es permanente y que nunca se les olvida.

Lea,  
propague  
y suscríbase

a

Vinaroz

MARIA ROSA estética y belleza femenina



Estheticienne Diplomada

Limpieza de cutis  
Tratamiento de acné  
Maquillaje  
Manicura  
Depilación definitiva y a la cera  
Tratamiento especial para las arrugas

Calle del Pilar, 77, 2.º ★ Teléfono 481 ★ VINARÓZ

POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

# ¿Qué le pasa a la juventud?

## I - LO QUE OPINAN LOS JOVENES

Hoy iniciamos un estudio acerca de la juventud, de sus aspiraciones, de su problemática y de sus inadaptaciones. En este primer artículo nos vamos a referir a lo que opinan los jóvenes de este problema y en posteriores artículos iremos analizando el auténtico carácter de la juventud, lo que opinan los mayores y las posibles soluciones que hoy se nos ofrecen.

He aquí algunas opiniones:

### NUESTRO PADRE TIENE MIEDO DE QUE LE PERDAMOS EL RESPETO

Mercedes tiene quince años y estudia 4.º Curso de Bachillerato.

—¿Qué opinas de la rebeldía de la juventud?

—Me suena a tópico. Los padres ya esperan esta reacción nuestra. Si me riñen, esperan la clásica postura de protesta. Hace poco mi padre me dio un tortazo. Entonces, muy tranquila, le dije que a bofetadas no se soluciona nada. Pues esto, que es muy razonable, les desconcierta. Y lo único que se les ocurre decir es... ¡Ahora pensarás que no te comprendemos!

—¿Tú te entiendes con tu madre?

—Sí, mi madre y yo somos amigas, pero con mi padre la única relación que tengo es decirle hola y adiós.

—¿Y a ti por qué te parece que sucede esto?

—Bueno, no sé. Van al trabajo y vuelven hartos. Entonces se desahogan con los hijos. Mi padre cuando llega a

yo". Y tiene que mandar, a lo mejor porque en su trabajo no manda.

—Oye, ¿en tu casa respetan tus opiniones?

—¡Ni hablar! En cuanto intento decir lo que pienso empiezan... ¡Tú, cállate! ¡De esto no entiendes!

—¿Cuál te parece que debe ser la primera obligación de los padres?

—Formar a sus hijos.

—Oye, ¿tú echas la culpa a los padres?

—No, porque la otra generación de padres todavía fue peor. Y ellos no los supieron formar. A lo mejor nosotros podemos ser un poco mejores con nuestros hijos.

### "ELLOS, QUE SON LOS MAYORES, TIENEN QUE COMPRENDER"

Se llama Lupi y tiene dieciséis años. Estudia 6.º de Bachillerato.

—No, en general no tenemos confianza con nuestros padres. A mi padre

a todos los hermanos igual. Cada uno somos distintos y nos tienen que tratar de distinta forma.

—¿Qué te parece fundamental?

—Razonar. Es lo más importante. Así se acaban los problemas. A los diecisiete años una acepta todas las razones que te den. Lo malo es que no hay diálogo.

—¿De qué se quejan vuestros padres?

—De que en casa vivimos como en

un Hotel, de que nos tienen que sacar las cosas con sacacorchos.

—¿Nunca les cuentas tus problemas?

—No puedo. ¿Qué problemas tengo? Que me van a cargar el COU... Si lo digo en casa me echan una bronca de miedo. Que me gusta un chico... ¡Me matan! "¡Lo que tienes que hacer es estudiar y dejarte de tonterías!" Sería todo tan fácil con un poco de ayuda, pero te dicen: "Me tienes que obedecer porque soy tu madre."

Estas son algunas opiniones. Podríamos poner muchas más, pero creo que son suficientes para plantearnos seriamente el problema que nos ocupa y enfrentarnos con él honradamente para tratar de analizar el foco donde radica el mal.

Una cosa es evidente. Ellos no están conformes con el planteamiento que nosotros les ofrecemos. Están desilusionados porque no han encontrado lo que esperaban. Se rebelan contra las formas establecidas por nuestra sociedad y se abandonan, un poco por llevar la contraria a todo lo que suene a "viejo y caduco" y se dejan largas y a veces sucias melenas, se enfundan en viejos pantalones vaqueros que ni por asomo han visto la lavadora alguna vez.

Y llega el profundísimo pozo de las drogas, donde se entra fácilmente, pero no se puede salir. Llega el mundo de los "guateques" en cualquier buhardilla donde los cuerpos se contorsionan violentamente con los compases de "I should have known better", de los Beatles, y con ello el "amor libre", favorecido por el abundante consumo de bebidas alcohólicas.

Afortunadamente no toda la juventud es así, pero sí existe un amplio sector al que se le puede encuadrar bajo este apartado y eso ya es importante y tiene que dolernos si tenemos verdadera conciencia del papel que desempeñamos.

A través de las entrevistas hemos podido ver que fundamentalmente se quejan de cosas muy concretas:

1. **FALTA DE CONFIANZA CON LOS PADRES.** — Es triste, pero es una realidad como la copa de un pino. En esto tienen toda la razón. Sin darnos cuenta, nos colocamos con harta frecuencia muy en nuestro papel de padres, de "mandamás", de jefe autoritario y no nos damos cuenta de que ellos también son personas que piensan por sí mismas y que tienen derecho a opinar en igualdad de condiciones que nosotros. En vez de ser para ellos unos "amigos" de verdad, no pasamos de ser sólo "padres".

2. **FALTA DE DIALOGO.** — ¿Cómo va a haber diálogo si no les tenemos en cuenta para nada? Resulta ilógico de todo punto el hecho de que intentemos por la fuerza hacer cumplir nuestro propio programa sin consultarles jamás. Seamos sensatos. Ellos tienen inteligencia, a veces muy superior a la nuestra y, sobre todo, tienen su punto de vista, que es muy respetable. No hagamos planes sin contar con ellos. Y cuando tengamos que decirles algo intentemos siempre razonar con ellos el problema porque a lo mejor sucede que estamos totalmente equivocados.

3. **FALTA DE LIBERTAD.** — Este ya es otro problema. Piden libertad. Pero, ¿realmente están preparados para ejercerla? He aquí el dilema. Tendríamos que empezar por saberles educar en la libertad. La libertad es un derecho que hay que saber usar. Libertad, sí, pero libertad responsable. Es algo que hay que saberse ganar. Es patrimonio exclusivo de aquellos que son consecuentes con sus actos. Hagamos que sean "responsables" y luego démosles libertad. Y, sobre todo, no confundamos nunca libertad con libertinaje, porque son términos opuestos. Si no les educamos en la libertad acabarán irremisiblemente en el libertinaje.

4. **FALTA DE DEDICACION A ELLOS.** — Aún existen padres que piensan que bastante hacen con traer los hijos al mundo. Que ellos tienen su trabajo y bastantes problemas tienen en él como para llegar a casa y dedicarse a escuchar las "tonterías" que sus hijos les quieren contar. Ya les mandan al Instituto, ¿qué más van a hacer ellos? No nos damos cuenta que los hijos, en muchas ocasiones tienen problemas que desearían consultarnos para que les diéramos nuestra opinión y, sin embargo, nosotros llegamos a casa con la expresión sería, con la cara de palo, y nos inhibimos totalmente de todo. Sólo pensamos en leer el periódico o en cenar para irnos a la cama.

Pensemos un poco, meditemos sobre todas estas breves reflexiones con el fin de ver cuáles de ellas nos afectan a nosotros, padres de la segunda mitad del siglo veinte. Analicemos fríamente si estamos cumpliendo con nuestro papel o si únicamente estamos viviendo nuestra vida, cómoda y placentera a veces, sin querer enfrentarnos cara a cara con los problemas que tenemos delante de nuestras propias narices y que, con frecuencia, nos empeñamos en no verlos. Aún es tiempo de arreglar las cosas si de verdad nos lo proponemos.



casa está siempre enfadado o a veces ni le veo.

—¿Y qué pasa?

—No hay diálogo. No se puede hablar con un señor que o no lo ves o si lo ves está enfadado. Creo que a nuestros padres les da miedo de que les perdamos el respeto.

—Y cuando tu padre te riñe y no tiene razón y no te deja explicar lo que sucede, ¿qué haces?

—La huelga del silencio, que es lo que les pone más nerviosos.

—¿Y a ti quién te parece que es responsable de esta situación?

—Quizás de los dos. El padre se niega a dialogar. El hijo no quiere escuchar. Y lo curioso es que nos quieren mucho. Somos "sus hijos" y hace lo que le da la gana, porque "somos su-

no le veo casi y mi madre y yo pensamos de distinta manera.

—¿Qué es lo que más te molesta?

—Que te manden cosas que no son razonables. Le conté a mi madre que salí con un chico y me riñó. Ahora salgo con chicos y no se lo cuento.

Carlota tiene diecisiete años y estudia el COU...

—No tengo confianza en mis padres.

—¿Por qué?

—Hay una falta absoluta de confianza. A mi padre casi no le veo y, además, es indiferente. Soy una persona difícil, pero ellos, que son los mayores, tienen que comprender. Dándome una paliza cada vez que lo hago mal no van a conseguir nunca nada.

—¿Por qué se te ha planteado esta situación?

—Yo pienso que es un error tratar

**Hotel ROCA**

Ctra. Valencia - Barcelona,  
Km. 143 ★ Teléfono 136

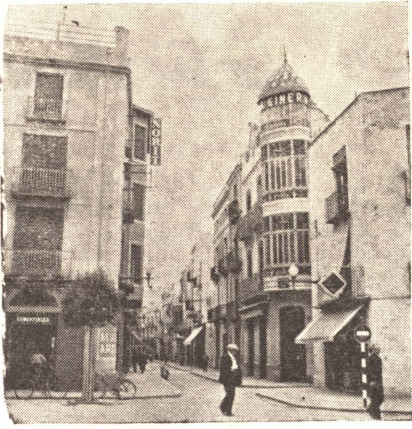
VINARÓZ

Abierto todo el año

Bar-Restaurante

*Dins del Port*

VINARÓZ



## Vinaroz, vacaciones y viejos recuerdos

Gozar de vacaciones en Vinaroz es un placer cada vez renovado. Encanto que sólo el hijo ausente que vuelve por ese corto y fugaz período puede sentir con toda intensidad.

El valor y la belleza de las cosas, depende de los ojos con que se miran. Ellos son los que despiertan los sentimientos hacia la ternura, amistad o el amor. Si no, ¿cómo puede llegar a explicarse que tal ser llegue hasta la pasión por lo que a otra persona le deja completamente indiferente?

Tiempo atrás me recordaba un amigo una frase que el transcurso de treinta años habían borrado de mi memoria. Nos encontrábamos los dos sentados en un banco de las Ramblas de la Ciudad Condal, cansados, no sabiendo ya qué ver ni visitar, aburridos con el desfile de tanta humanidad, borrachos de tintineos de tranvías, incomodados por sus olores de gran urbe y aturdidos por un ambiente que nos dejaba en la indiferencia "¿Sabes lo que te digo?, que valen más les casetes de Blanchadell que tota Barcelona."

Reflexión, ¡oh!, cuán injusta y exagerada, pero sentimiento que sin duda exprimió con arranque de "vinaroncivismo".

Durante mis años de "trotamundos", con mis vacas flacas y vacas gordas, innumerables y magníficos paisajes de la Naturaleza contemplé, despertando en mí sensaciones de admiración ante tanta grandeza. Sin embargo, ninguno de ellos llegó a envolverme en la dulzura y la poesía como siempre lo hizo el contemplar un amanecer el día desde la "punta del moll", cuando el sol con su corona rayonante despierta, elevándose sobre el Mare Nostrum. Espectáculo sólo comparable por su belleza al crepúsculo con vislumbres de incendio abrasando las cimas del Maestrazgo.

Invariablemente, cada una de mis vacaciones visito Vinaroz a pie, lentamente, como no queriendo asustar los recuerdos cuando cada rincón de sus barriadas me habla de ellos. Revivirlos me consuela de mi gran ausencia.

Mi vieja calle San José, testigo de mi niñez, cómplice de mis travesuras de chiquillo, confidente de mis sueños de aventuras. Siempre casi tan igual a ella misma. Sólo calzaron sus pies con zapatos de asfalto y nuevas "lucio-las" alumbran sus noches. Me complazco en evocarla luciendo tapiz de "ba-

ladre", con música de "charanga", baile popular y callejero, fiesta de tradición en honor al Santo carpintero.

Mis pasos me llevan al puerto, "moll", "contramoll", escolleras, rocas de la "pusa", del "burro", "pelada", trampolines olímpicos de nuestras competiciones de plongeones diez añosos. Heridas, chichones, peladuras y "punchaes de capellanets". El Dios de la inocencia estaba con nosotros, "ya que no nos pasaba res".

Hijo, nieto y biznieto de marino, me encanta conversar con los pocos supervivientes que quedan de una generación que se extingue. Ancianos lobos de mar, los de la navegación a vela; los que en las noches de guardia por buen tiempo cantaban la nostalgia de los suyos con un fandanguillo.

Todo un pasado que con placer rememoro con ellos. Apasionadamente enamorado del mar, yo mismo navegué en "amateur". Como ellos, sé de la quietud de los tiempos de bonanza, viento en popa a toda vela, de "les brandaes" fondeados ante Vallcorca esperando nuestro turno para cargar cemento. Del pasar de popa a proa sobre "les cubertaes de garrofes", de los polizones del mistral, el "tabaco" de los temporales de Levante y de "les derraibaes" dándole la popa al mal genio de "les garbinaes".

Su cara devastada, arrugas cavadas por los golpes de mar, piel color de pergamino guardando las huellas de todas las intemperies. Sol, calor, lluvia, frío, vientos suaves, acariciadores, vendavales arrolladores, me habla de la ruda existencia que fue la suya.

Marineros con los pies descalzos, tiranizados por su gran amorosa ¡el mar! Interminables noches y días de navegación devorando su juventud, sufriendo por un magro salario.

Ante estos pequeños viejecitos que para mí siguen siendo gigantes, me inclino con humildad y respeto.

Vinaroz para el ausente es un manantial inagotable de recuerdos. Darles vida depende de la imaginación creadora de cada uno, pero para ello hay que saber sentir la presencia del pasado.

Resultaría vano intentar comparar mi pueblo con cualquier otro punto del globo. El carácter de sus habitantes, sus costumbres, el ambiente que las caracteriza y el clima que reina es único en su manera.

Muy Noble y Leal Ciudad, título que no se le concede a cualquiera. Vislumbrando los umbrales de la vejez, estoy convencido que poder y saber envejecer sin pesar ni amargura, conservando el cariño a mi terruño, el culto a mis amistades y el amor a los míos es una de las formas de la felicidad.

AGUSTIN ANGEL

Alpes franceses, septiembre 1971.

## Venta de Don Quijote

Bar = Pizzería = Restaurante

Meriendas = Aperitivos



Nueva ambientación

San Gregorio, 15

Teléfono 275

Vinaroz



# INFORMACION LOCAL

## CINE CLUB VINARÓZ

El próximo día 18 de octubre tendrá lugar la inauguración de la Cuarta Temporada del CINE CLUB VINARÓZ, con la proyección de la película "LES VISITEURS DU SOIR" ("Los visitantes de la noche"), de Marcel Carne, en versión original con subtítulos en castellano.

El día 25 se proyectará "I PUGNI IN TASCA" ("Las manos en los bolillos"), en versión original italiana subtitulada.

Ambas proyecciones tendrán lugar en el Cine Coliseum, a las 10'15 de la noche.

## DEL CENTRO MATERNAL

El pasado día 30 de septiembre se vio alegrado el hogar de los esposos doña Angeles Meliá Valls y don José Segarra Fabregat, con el nacimiento de una niña, que será bautizada con el nombre de Montserrat.

María Isabel será llamada la niña que nació el día 30 del pasado septiembre, hija de doña María Angeles Chaler Mengual y don Víctor Mateu Vicent.

Los esposos doña Teófila Bofill Peris y don José Miravete Simó han visto aumentado su hogar con el nacimiento de su tercer hijo, el día 30 del pasado septiembre, al que le impondrán en las aguas bautismales el nombre de Roberto.

Enhorabuena a los felices padres y respectivos familiares.

El 6 de octubre se vio alegrado el hogar de los esposos doña Carolina

Gonell Silvestre y don Manuel Miralles, con el nacimiento de su primer hijo que será bautizado con el nombre de Sebastián.

Teresa será llamada la niña que nació el día 6 de los corrientes, hija de doña Modesta Barreda Palomo y don Manuel Ferreres Segura.

El pasado día 6, nació una niña de los esposos doña Josefa Jiménez Gil y don Miguel Milián Guach, a la que se impondrá el nombre de M.<sup>a</sup> Carmen.

Doña M.<sup>a</sup> Carmen Córcoles Marcos, esposa de don Alfredo Aguirre Piñana, el día 8 de los corrientes ha dado a luz felizmente a una niña que se le impondrá, en las aguas bautismales, el nombre de M.<sup>a</sup> Carmen.

Doña Teodora Espinosa Ferreres, esposa de don Juan Antonio Gómez Bernad, dio a luz a una hermosa niña, la sexta de sus hijos, a la que se le impondrá el nombre de Carmen.

Los esposos doña Adoración Zaera Salvador y don Angel Doménech Segarra, el día 12 les nació una niña, la cuarta de su matrimonio y será bautizada con el nombre de Josefa.

## OBRAS

Ayer viernes dieron comienzo las obras de reparación para tapar el socavón ocasionado por el último temporal en el Paseo Marítimo.

Esta semana comenzaron los trabajos de derribo de la Capilla del Ho-

gar de Ancianos "San Sebastián" que darán lugar, después, a la construcción de la nueva proyectada para mejor comodidad y capacidad de los acogidos a aquella santa mansión.

## REGRESO

Tras haber recorrido el Sur de España, Galicia y varias ciudades de Portugal, en viaje turístico, se encuentra de nuevo en nuestra población el buen amigo y suscriptor don Juan Blanchart, que fue acompañado en dicha "tourné" por su esposa, hijitas, Laura y Herminia, y la señorita Rosarito Alfonso. Bien venidos.

## NACIMIENTO

El hogar de los jóvenes esposos Angel Cachau Santos y María del Carmen Naves Alias, Licenciada en Ciencias y Profesora que fue de nuestro Instituto, se ha visto alegrado por el nacimiento de una hermosa niña. En las aguas bautismales recibirá el nombre de María del Carmen.

A los felices papás, nuestra cordial enhorabuena, y a la niña toda clase de venturas en el Señor.

## AL EXTRANJERO

En viaje que se prolongará por espacio de un mes y durante el que visitarán distintas naciones de Europa, marcharon los hermanos Antonio y Pilarín Daudén Linares a quienes deseamos feliz excursión.

## A BARCELONA

Nuestros amigos y suscriptores los esposos Sres. Paulo-Carsi, marcharon a Barcelona para pasar temporada con sus hijos.

## MATRIMONIO

El pasado día 9, en la Capilla de la Virgen de los Dolores de la Arciprestal, el Arcipreste Rvdo. D. Alvaro Capdevila bendijo la unión matrimonial de los jóvenes Plácido Pitarch Sabater y Josefa Serret Ripollés, quienes después de la ceremonia religiosa, obsequiaron a sus invitados antes de emprender su viaje de bodas.

Nuestra cordial enhorabuena a los nuevos esposos y respectivas familias.

## NUEVOS RESIDENTES

Engrosando la, ya numerosísima, colonia de extranjeros en Vinaroz, fijan su residencia entre nosotros los súbditos belgas D. Henri y D.<sup>a</sup> Eva Van-Geel, padres políticos de nuestro redactor José Ramón Hortas.

A los recién llegados, deseamos desde estas líneas las mayores venturas en esta su nueva residencia.

## DE VISITA

Nuestros amigos y suscriptores Modesto Sabater y Sra. María Luisa Bobadilla, vinarocenses residentes en Valencia, han pasado unos días en nuestra ciudad, de regreso de viaje turístico por el centro de España y la Costa Brava. En San Ginés de Vilasar tuvieron la alegría de saludar al también vinarocense y prestigioso doctor Manolo Aragónés.

## RALLYE AUTOMOVILISTICO

El próximo día 2 de noviembre, alrededor de las once y media de la mañana, llegarán los coches participantes en el "I Rallye Automovilístico Barcelona - Mediterráneo". Los



PRIMER ANIVERSARIO DE

# Sebastián Lores Lores

Que falleció en esta ciudad, el día 19 de octubre de 1970, a los 57 años de edad

( E . P . D . )

Sus desconsolados: esposa, María Camós; sobrinos, hermanos políticos, primos, familiares y amigos, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Vinaroz, octubre 1971

coches proceden de un itinerario ya recorrido por Francia, Italia, Yugoslavia, Grecia, Túnez, Argel, Marruecos español del que entraron en España, Costa del Sol y mediterránea, hasta llegar a nuestra ciudad, desde donde, y tras el descanso de unas horas, emprenderán su marcha para rendir viaje final en Barcelona.

#### CURSO P. P. O. ADMINISTRATIVO

En la Biblioteca Pública Municipal se dará un Curso P. P. O. Administrativo cuyo contenido versará sobre las materias siguientes: TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CONTABILIDAD, ARCHIVOS Y DOCUMENTOS, ORTOGRAFIA APLICADA Y MATEMATICAS COMERCIALES.

Dicho Curso será totalmente gratuito. Para inscribirse, los interesa-

dos pueden dirigirse a la Biblioteca Pública Municipal de 3 y media a 8 de la tarde, los días laborables.

#### ENLACE MATRIMONIAL

En la iglesia Arciprestal y en Misa concelebrada por el Sr. Cura Arcipreste Rvdo. D. Alvaro Capdevila y el Cura Párroco de San Carlos de la Rápita, Rvdo. D. Ramón Miliá Ortí, contrajo matrimonio la señorita María Dolores Garcés Giner con el joven Enrique Landete Castellá.

Los nuevos esposos, tras obsequiar a sus invitados, emprendieron viaje de bodas.

Al dejar constancia de la grata noticia, enviamos sincera enhorabuena a la feliz pareja y distinguidas familias.

#### CATEDRA Y PUPITRES

El número de alumnos que cursan sus estudios en el Instituto Nacional de Enseñanza Media Mixto de Vinaroz es de 736, divididos en 20 grupos o clases.

Pueblos de la Comarca que tienen alumnos en este Centro: Chert, San Mateo, La Jana, Alcanar, Ulledecona, Benicarló, Canet Lo Roig, Salsadella, Cáliz, Traiguera, San Jorge.

#### Claustro de Profesores:

MANUEL FERRER LLUCH. — Catedrático de Lengua y Literatura.  
JOSE LOPEZ PEREZ. — Catedrático de Geografía e Historia.  
M.<sup>a</sup> ASUNCION FLORIPES BRUNA. — Agregada de Geografía e Historia.  
JUAN REDO HERRERA. — Licenciado en Química.  
JOAQUIN FIBLA ROYO. — Profesor de Religión.  
M.<sup>a</sup> CARMEN LAZARO COMES. — Licenciada en Física.  
WENCESLAO MUÑOZ VILLAJOS. — Licenciado en Química.  
JOSEFINA ABELLAN MORA. — Licenciada en Química.  
RAFAEL SANTOS BELLVE. — Licenciado en Química.  
MANUEL MARTINEZ CATALAN. — Licenciado en Ciencias Naturales.  
M.<sup>a</sup> TERESA POBLACION LOPEZ. — Licenciada en Filosofía y Letras.  
AGUSTIN COMES PABLO. — Licenciado en Filosofía y Letras.  
FRANCISCO BAILA HERRERA. — Licenciado en Filosofía y Letras.  
PURIFICACION LOSADA CAMPO. — Licenciada en Filosofía y Letras.  
J. FRANCISCO ZAMANILLO URQUIZA. — Licdo. en Filosofía y Letras.  
SANTIAGO CAMPO ALVAREZ. — Licenciado en Filosofía y Letras.  
VICTORIA VERDOY GOMEZ. — Licenciada en Filosofía y Letras.  
MANUEL RODRIGUEZ RODRIGUEZ. — Licenciado en Filosofía y Letras.  
J. ANTONIO CORDOBA CHAPARRO. — Profesor de Dibujo.  
MARCOS GASCON ALEGRE. — Profesor de Religión.  
ANGEL GINER RIBERA. — Licenciado en Derecho y Profesor de F. E. N.  
CONCEPCION RIBERA MARIANO. — Profesora de Escuela Hogar.  
J. MANUEL BORRAS FABREGAT. — Profesor de Educación Física.  
M.<sup>a</sup> CAMEN CHALER VERDERA. — Profesora de Educación Física.  
JOSE SALES SAFONT. — Padre Espiritual.

## No desearás al vecino del 5.º

#### NOTA PARA LOS MEDIOS INFORMATIVOS, DEL COMITE CATOLICO DE LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

El Santo Padre, ha hecho un llamamiento de alcance universal en favor de los refugiados de Pakistán que se encuentran en una situación al límite de la resistencia humana.

La Conferencia Episcopal Española, ha confiado al Comité Católico de la Campaña contra el Hambre, la misión de recoger donativos y canalizarlos hacia su fin inmediato.

Los donativos pueden hacerse en cualquiera de las sucursales de los Bancos que tienen oficinas abiertas en Vinaroz, en la cuenta "Campaña contra el Hambre", haciendo constar explícitamente que se trata de un donativo para el Pakistán y en las oficinas Parroquiales: Mayor, 8 y avenida J. Antonio, s/n. Vinaroz.

Para dar una idea de la magnitud del problema, recordaremos que el número de refugiados sobrepasa los ocho millones, lo que suponiendo un gasto mínimo de 10 pesetas diarias supone ochenta millones de pesetas cada día.

## No desearás al vecino del 5.º

#### BALONMANO

El domingo 31, dará comienzo el torneo, en su fase provincial, con la participación de diez equipos. El equipo local, encuadrado en la OJE, lo patrocina GRAFICAS BALADA. Los entrenamientos prosiguen a buen ritmo, y cabe esperar que nuestro equipo lucho en pos de los puestos de más empaque. Ni más ni menos, que

como viene sucediendo temporada tras temporada.

#### CICLISMO

El pasado domingo, en Alquerías del Niño Perdido, se disputó el I Trofeo Ayuntamiento de Villarreal. Los corredores vinarocenses se clasificaron en cuarta y novena posición; fueron éstos: Enrique Aragüete y Rafael Bailli.



Optico diplomado

Por motivos de ampliación de local, a partir de esta fecha hemos trasladado la Sección de Optica a los bajos del Edificio «La Inmaculada» - Plaza San Antonio, 20-bis

# REGIONAL PREFERENTE

## Fútbol

Escribe: GOL-KIK

### Torrente, 1 - Vinaroz, 0

El Estadio Municipal de "San Gregorio" registró, en la tarde del martes pasado, un entradón. Era esperado el Vinaroz con verdadero interés y la gente se arracimó en los amplios graderíos, en uno de cuyos palcos de presidencia vimos al Presidente de la Federación Valenciana, Sr. Monleón, acompañado de varios directivos.

El resultado del encuentro no reflejó lo que verdaderamente había sucedido sobre el césped torrentino. Si algo hemos de aducir para comprender este nuevo tropiezo del Vinaroz, es la falta de suerte a lo largo de todo el partido. Y no es excusa para paliar el resultado. Créannos los lectores. Jugó el Vinaroz de poder a poder ante un equipo bien conjuntado como es el Torrente, con hombres duchos en el oficio y que lucharon, ante su público, con una garra imponente. No desmereció el Vinaroz en ningún momento. Si en la primera parte el dominio correspondió a los propietarios del terreno, salvadas varias ocasiones de contraataque vinarocense, en el segundo período, fue el Vinaroz el que dominó insistentemente, llegando, en varios instantes, hasta el embotellamiento ante la meta defendida por Casañ. Y aquí estuvo la ausencia de la suerte final. No hubo forma de que el esférico entrara en las redes. Incluso en aquella jugada que patentizó lo que estamos escribiendo y que fue la del penal. El ataque desmelenado vinarocense apuró la defensa torrentina y el esférico iba directo al marco, por alto, cuando de improviso surgió la mano de uno de los defensas torrentinos que, parodiando al guardameta, lanzó la pelota a córner. Penalty clarísimo que nadie discutió. Lo lanzó Echave colocadísimo, pero con escasa potencia y, Casañ, en estirada inverosímil, pudo desviar la pelota, a córner, junto a la misma cepa del lateral derecho. Lo que faltaba. Se sucedió un instante en que el Torrente, ante esta nueva oportunidad para confiarse, se aproximó al portal de Ortiz. Fue por pocos momentos. El Vinaroz reaccionó nuevamente y volvió a estar en dueño y señor del campo torrentino, volcándose en continuos ataques de verdadero peligro, en cuyos remates finales, sin que la veleidosa hiciera su aparición para hacer justicia al bien jugar de los vinarocenses. Así, en pleno dominio vinarocense terminó el encuentro, tras el que ambos equipos fueron muy aplaudidos.

El gol del Torrente fue conseguido por Gori, impulsando con la coronilla de su cabeza el esférico que sorprendió a Ortiz, y creemos que hasta a su mismo autor, pues que el cabezazo no fue tal y como para esperar el resultado que tuvo. Era en el minuto 21 del primer tiempo y después de un fallo colectivo, por apresuramiento, de cuatro delanteros vinarocenses que no supieron aprovechar el centro raso enviado por Argimiro. En este primer período, se lanzaron tres saques de esquina contra la puerta del Vinaroz por dos en la del Torrente. En el segundo tiempo, el Vinaroz lanzó siete saques de esquina por uno sólo el Torrente.

Se perdió, esta es la verdad. Pero, en la forma en que llegó este nuevo tropiezo, nos dejó conformados pues que, sobre el césped del San Gregorio, dio el Vinaroz una lección de bien jugar, como fue admitido y repetidamente manifestado por el público que afirmaba era, el Vinaroz, el mejor equipo que había jugado en aquel terreno, hasta ahora, en lo que va de temporada. Tal y como rodaron las cosas, el resultado más justo hubo de ser un empate, para el que los vinarocenses hicieron tantos méritos como sus oponentes. Pero el fútbol es eso y no hay opción a quedarse con lo que debió ser y no con lo que fue. Arbitró el Sr. Camargo, auxiliado por los Sres. Aragón Lorenzo y De la Serna, cuya actuación fue buena en total.

Los equipos fueron: TORRENTE: Casañ; Cortés, Segovia, Chulvi; Navarro, Malonda; Valero, Lluch, Gori, Chimo y Carrascosa. En el segundo tiempo, Navarro fue sustituido por Cristóbal.

VINARAZ: Ortiz; Diago, Sos, Barberá; Matías, Petit; Argimiro, Echave, León, Campos y Plaza. Quince minutos antes de finalizar el partido, se retiró Plaza que fue sustituido por Tolis.

Todos los jugadores vinarocenses demostraron su potencia de juego y su

enorme entusiasmo por arrancar algo positivo de aquel terreno cuyo titular es, a no dudarlo, uno de los calificados a ocupar primeros lugares en la clasificación.

Abandonábamos el "San Gregorio" cuando nos detuvo Argimiro que salía, como todos sus compañeros, contrariado por lo ocurrido en el partido. El muchacho se dolía de la mala suerte habida y nos dijo hiciéramos constarlo. Añadió que dijéramos a la afición vinarocense que sentía el mal entendido de algún sector de público de Vinaroz con respecto a él y el entrenador Sr. Goterris del cual, él, no tenía queja alguna ni había recibido trato diferente al que el Sr. Goterris concede a todos y cada uno de los integrantes del equipo. Era su deseo que se deshiciera esa opinión equivocada de algunos y pedía a todos los espectadores que no tuvieran en cuenta comentarios ajenos a la realidad. El jugador, como todos los demás, estaba compenetrado con su entrenador del que no tiene queja alguna y esperaba que, mañana domingo, el público no piense en otra cosa que alentar al equipo local que, en estos momentos de mala racha, es cuando más necesita del aliento de los espectadores para salvar este bache momentáneo a lo que, todos los jugadores y el entrenador están dispuestos. Esta es la verdad, según nos dijo Argimiro para que lo trasladásemos a los aficionados locales. Lo que hacemos con sumo gusto en aras de la verdad y con el deseo de que nuestro Vinaroz supere estos momentos y vuelva a sus cauces normales de juego y eficacia a los que, por su valía intrínseca, tiene derecho. Mañana ante el Paiporta debe surgir el nuevo tirón hacia la altura de la clasificación que el Vinaroz merece. El público local ha de contribuir con su aliento total y su entusiasmo al juego normal de nuestros jugadores, tal como nos rogaba el bueno de Argimiro, dolido de la contrariedad habida en Torrente.

#### Resultados de la 6.ª Jornada

Canals, 0 - Paterna, 1  
 Buñol, 2 - Ollería, 1  
 Burriana, 2 - Alberique, 1  
 Almusafes, 2 - Pedreguer, 2  
 Piel, 3 - Onda, 1  
 Liria, 2 - Jávea, 1  
 Torrente, 1 - Vinaroz, 0  
 Paiporta-Sueca, suspendido  
 Denia, 2 - Castellonense, 1  
 Alcira, 5 - Nules, 2

#### CLASIFICACION

|               | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.     |
|---------------|----|----|----|----|----|----|--------|
| Paterna       | 6  | 4  | 2  | 0  | 12 | 4  | 10 + 6 |
| Torrente      | 6  | 4  | 2  | 0  | 9  | 3  | 10 + 4 |
| VINARAZ       | 6  | 4  | 0  | 2  | 15 | 5  | 8 + 2  |
| Burriana      | 6  | 3  | 1  | 2  | 9  | 7  | 7 + 1  |
| Jávea         | 6  | 3  | 1  | 2  | 12 | 13 | 7 + 1  |
| Alcira        | 6  | 3  | 1  | 2  | 13 | 7  | 7 + 1  |
| Denia         | 6  | 2  | 3  | 1  | 9  | 7  | 7 + 1  |
| Castellonense | 6  | 3  | 0  | 3  | 8  | 8  | 6      |
| Piel          | 6  | 2  | 2  | 2  | 15 | 14 | 6      |
| Nules         | 6  | 2  | 1  | 2  | 10 | 12 | 6 - 2  |
| Alberique     | 6  | 1  | 4  | 1  | 8  | 8  | 6      |
| Ollería       | 6  | 2  | 2  | 2  | 10 | 11 | 6      |
| Buñol         | 6  | 3  | 0  | 3  | 8  | 11 | 6      |
| Liria         | 6  | 2  | 1  | 3  | 6  | 7  | 5 - 1  |
| Onda          | 6  | 2  | 1  | 3  | 6  | 11 | 5 - 1  |
| Canals        | 6  | 1  | 2  | 3  | 6  | 10 | 4 - 4  |
| Pedreguer     | 6  | 1  | 2  | 3  | 6  | 13 | 4 - 2  |
| Paiporta      | 5  | 1  | 1  | 3  | 8  | 10 | 3 - 1  |
| Almusafes     | 6  | 0  | 3  | 3  | 6  | 10 | 3 - 3  |
| Sueca         | 5  | 1  | 0  | 4  | 6  | 12 | 2 - 4  |

## No desearás al vecino del 5.º

### DISFRUTE SUS VACACIONES EN CANARIAS

- Ida y vuelta en avión.
- Estancia en hoteles (alojamiento y desayuno).
- Asistencia y traslados.

| Desde MADRID: | Precio por persona |
|---------------|--------------------|
| 8 días        | 5.500'— Ptas.      |
| 15 días       | 6.000'— "          |

| Desde BARCELONA:<br>(o Valencia) | Precio por persona |
|----------------------------------|--------------------|
| 8 días                           | 6.625'— Ptas.      |
| 15 días                          | 7.125'— "          |

Solicitud de programas, fechas de salida y venta de billetes:

VIAJES ESTELA  
 Paseo del Generalísimo, 5 - Tels. 876 y 878  
 VINARAZ

## Automóviles VINARAZ SEAT FIAT

En su servicio oficial

### Le ofrece a Usted:

- Venta de todos los modelos SEAT
- Financiación FISEAT
- Venta de Automóviles usados
- Accesorios y recambios SEAT
- Servicio de asistencia técnica
- Servicio completo de taller
- Lavado y engrase
- Servicio de grúa-remolque
- Taller de plancha y pintura

### Automóviles VINARAZ

San Francisco, 88

Teléfonos 441 y 76

VINARAZ



Es algo así como "descubrir el Mediterráneo" afirmar que el Turismo, ese fenómeno social que ha sido, es y seguirá siendo el pilar básico de la transformación económica de España, afecta, claro está que a distintos niveles a todos los españoles. Son muchos, sin embargo, los que creen que, porque no tienen un chalet o un apartamento para alquilar o una tienda de "Souvenirs" no tienen por qué preocuparse del Turismo y sus consecuencias, cuando la realidad es que, acaso, los beneficios indirectos del Turismo sean más importantes que los directos, porque aquellos nos benefician a todos y éstos sólo a unos pocos. Entre los mil casos que podría mencionar citaré el de un empresario de una sala de cine que decía: "A mí no me beneficia el Turismo porque los turistas no van al cine." Y no pensaba que los que sí iban pagaban la entrada con dinero del Turismo, por lo que en realidad era éste el que llenaba su local. Por ser, pues, una verdad evidente podemos sentar la siguiente afirmación: **EL TURISMO NOS INTERESA A TODOS.**

Si el Turismo nos interesa a todos es casi perogrullesco que a todos nos interesa incrementarlo, y es de una evidencia casi axiomática que el factor fundamental para conseguirlo sería el lograr que Vinaroz dispusiese de una playa de arena. De esta necesidad pueden dar fe más de una agencia vinarocense que perdió clientes y Vinaroz visitantes porque hubo que decirles que no tenemos "plage de sable". Dejemos, pues, constancia de una segunda afirmación: **"VINARAZ NECESITA UNA PLAYA DE ARENA PARA INCREMENTAR LA AFLUENCIA TURISTICA".**

Los que hayan estado en Sitges o Masnou, por no citar más que los lugares más próximos a Vinaroz, saben muy bien que un espigón o espigones pueden crear esa playa que tanto necesita Vinaroz, por lo que podemos formular una tercera afirmación: **"UN ESPIGON O ESPIGONES PUEDEN DARNOS LA PLAYA QUE NECESITAMOS".**

Tan evidente como las anteriores afirmaciones es el hecho curioso de que los españoles en general y los vinarocenses en particular pedimos mejoras de toda índole pero "pagando el Estado" o "pagando el Ayuntamiento" sin pensar que el Estado somos todos los españoles y que el dinero del Ayuntamiento es el dinero de los vinarocenses, por lo que el que sale de las arcas municipales ha salido antes de nuestros bolsillos. Por esta razón podemos afirmar, sin faltar a la verdad: **"LO QUE PAGA EL AYUNTAMIENTO LO PAGAMOS LOS VINAROCENSES".**

He aquí, por lo tanto, cuatro hechos incuestionables: **EL TURISMO NOS INTERESA A TODOS — VINARAZ NECESITA UNA PLAYA DE ARENA PARA INCREMENTAR LA AFLUENCIA TURISTICA — UN ESPIGON O UNOS ESPIGO-**

# PAGINA 9

**NES PUEDEN DARNOS LA PLAYA QUE NECESITAMOS — Y LO QUE PAGA EL AYUNTAMIENTO LO PAGAMOS TODOS LOS VINAROCENSES.**

Y ahora, amigos vinarocenses, la pregunta que os hago a todos: ¿Cómo podremos conseguir esos espigones, que es como decir incrementar el bien común? Aquí está la Página 9 a nuestra disposición. Sin preocuparnos de si nuestra sintaxis es más o menos ecadémica, sin que nos importe si nos comemos una h o cambiamos una b por una v, vamos a exponer cuantas ideas (factibles, claro está) se nos ocurran. Y, como el movimiento se demuestra andando, también yo en la próxima semana, expondré mi idea que no pretenderá nunca ser más que eso: una idea factible; una idea que con un poco de buena voluntad por parte de todos puede hacer realidad lo que es ya casi un viejo sueño de Vinaroz.

Hasta la próxima semana.

"CLARIDADES"

**A nadie escapa el interés de favorecer la afluencia turística a nuestra ciudad. Con respecto de lo que Ud. dice en su carta, podemos decirle que se están realizando los estudios por personal técnico competente a fin de hallar la mejor solución para esa suspirada playa de arena.**

## NAVARRA

I

### RUTAS PIRENAICAS



Otra vez los últimos calores del mes de agosto nos han empujado hacia el fresco Pirineo. Si su variedad no fuera tan grande, bien pudiéramos decir que va siendo difícil encontrar un lugar desconocido; pero nuestro Pirineo dispone de tantos y tan bellos lugares que la sorpresa salta a cada paso, y basta tomar el mapa para encontrar un punto de destino. En esta ocasión la selección fue doble y había que decidir. Los puntos eran la Selva de Oza y el Valle de Salazar. Tras un viaje casi obligado a través de los campos de Lérida y de Huesca, un alto en Puente la Reina, no debe confundirse con la ciudad jacobea a orillas del Arga, sino que así se denomina el paraje y puente sobre el río Aragón, donde hay una gasolinera y un hostel, y donde nace la carretera que, tras el pueblo de Hecho, lleva a la Selva de Oza, una vez que se ha dejado al paso Siresa y su famosa iglesia de San Pedro. Había que decidirse y allí se decidió: El Valle de Salazar.

Ya hemos hablado en otras ocasiones que de los tres Pirineos: Catalán, Aragonés y Navarro, es este último el más dulce, suave y verde. El Valle del Roncal es el primer valle navarro, después del de Ansó, que es el último aragonés. Tras el Roncal se halla el Valle de Salazar, luego el de Aézcoa y el Roncesvalles. El más oriental, el del Roncal, está regado por el río Esca, y en su parte superior, que se denomina Valle de Belagua, es una gran extensión de cultivos y pastos de grandeza insospechada, cerrado al fondo por el macizo fronterizo de la Peña de San Martín, donde se halla ubicada la famosa sima del mismo nombre, que baja en vertical por 300 m. en chimenea, que ha de ser impresionante, a cuyo fondo corren impetuosos torrentes y corrientes fortísimas de helados vientos, y donde la riqueza hidrológica se estima fabulosa y desconocida en todas sus posibilidades y orígenes. El de Salazar está unido al anterior por dos carreteras, la que desde Isaba y por Uztároz lleva al alto de Laza y después a la cabecera del valle, donde parte la carretera que lleva a Francia por uno de los pocos pasos fronterizos de Navarra, ya que no está abierto aún (por pocos detalles) el del valle de Belagua, por la Peña de San Martín.

Otra de las rutas citadas parte del propio pueblo de Roncal y lleva, por Vidangoz, a Güesa. Aún existen otras dos mucho más abajo, pero cuanto más al sur se desplaza uno, tienen menos interés paisajístico estas carreteras.

Más a poniente se halla el Valle de Aézcoa, regado por el río Irati, unido por una sola ruta al de Salazar: la que pasa por Arburúa y Arive y lleva a la de Roncesvalles a Pamplona, a pocos kilómetros de Burguete, pueblo que fue uno de los primeros lugares de estancia en nuestro sucesivos viajes al Pirineo.

Todas estas rutas y todos estos ríos descienden muy rectilíneamente (con enorme cantidad de curvas, ello es obvio) hasta la carretera de Pamplona a Jaca y vierten sus aguas, respectivamente, al río Aragón, que corre paralelamente a aquélla, o al Irati, que se une al Aragón cerca de Sangüesa.

La Cordillera Pirenaica en Navarra no es agreste como la aragonesa, pero no por ello menos impresionante. Ofrece picos elevados, comenzando en el Anie y acabando en el monte La Rhune. El Anie, de 2.504 m., y la Mesa de los Tres Reyes, de 2.434 m., son los más altos, con el Orhy, de 2.026 m., en lo alto del Valle de Salazar. Estas montañas, salvo en sus cumbres, se hallan pobladas de inmensos bosques que la escasez actual de ganadería hace impenetrables por lo frondoso de la maleza. La belleza del panorama se completa con los extensos prados y cultivos, de un verdor delicioso.

\* Pero no es sólo esto; precisamente la descrita es la zona abrupta y agreste, que queda limitada por el Irati y el Aragón, y los valles citados son sus características, si bien está la región del Baztán, junto a las Vascongadas,

con las últimas estribaciones pirenaicas hacia poniente, y que más que Navarra es ya Guipúzcoa por sus características geográficas.

Navarra está regada por el caudaloso Ebro que forma su frontera sur con Logroño; solamente entre Castejón y Cortes, con Tudela en el centro, corre el río entre márgenes navarras. Toda esta zona, su margen izquierda, es **La Ribera**, mientras que la margen derecha, logroñesa, es **La Rioja**, de la que disfruta Navarra en su campo de Tudela. La Ribera usa de los caudales del Ega, Arga, Zidacos y Aragón, además del Ebro. Región rica y trabajada como La Rioja, termina hacia Levante en Las Bardenas (Bárdenas de Cáseda y Bárdenas Reales), que en tiempos recogían todo el ganado pirenaico en la invernada, y cuyo suelo árido carece de tierras de cultivo, salvo en pequeñas extensiones que los múltiples canales de riego han ganado y van ganando ya a la tierra yesosa y árida.

En gran manera está Navarra ligada, asimismo, al Camino Jacobeo, por un lado, y al arte románico, por otro, aunque ambos aspectos pueden bien fundirse en uno solo. Dos rutas tiene *El Camino* para entrar en España: la de Somport (Summo-Porto) y la de Valcarlos. La primera, es aragonesa hasta después de Berdún, último pueblo aragonés de la Ruta. Desde allí, sierra de Leyre, sigue el Camino de Santiago hasta la Villa de Puente de la Reina, donde se unen ambas rutas para formar una sola que, siguiendo por Navarra hasta las puertas de Logroño, va adelante hasta los pies del Apóstol, en Galicia.

Villas navarras del Camino son Yesa y Liedena, con Leyre, Javier y Sangüesa en sus inmediaciones. Idocin, Salinas, Monreal, Yarnoz, Tiebas y Eneriz... antes de arribar a Eunate. Tras Obanos, que ha puesto de actualidad la representación medieval del Misterio de Santa Felicia, y tras cruzar Puente de la Reina, llegamos a la incomparable Estella, la Lizarra monumental. Ayegui, Urbiola, Los Arcos, Sansol y sus Torres, y... Viana, la duca, cierra el Camino Navarro de peregrinos. Citar riquezas, monumentos, joyas, reliquias, restos arqueológicos, bellezas..., es tarea prolija que tal vez emprendamos un día, al menos en la parte que conocemos, mínima hoy por hoy.

Pero, el otro Camino, el de Valcarlos, el de Roncesvalles, es puramente navarro al ciento por ciento. Tras el alto de Imañeta y el Monasterio que rememora el nombre legendario de Roldán, vienen Burguete, el "burgo" de la Colegiata en tiempos, Espinal, Erro, Zibiri, Larrasoaña, Anchoriz, Iroz, Zabaldica, Huerta, Villaba y la monumental Pamplona, tras la que la ruta de Astrain y Legarda conducen a Puente de la Reina, cruce de caminos del Camino.

Esta es Navarra, pero no podemos olvidar en él la Francesa, el Bearn. Esta comarca antigua, que formó los condados de Foix y de Navarra, pasó a la corona hace exactamente trescientos cincuenta años, tiene como capital a Pau. Sus características son muy similares a las españolas, tan sólo con una nota un poco más elevada de tono; es decir, que los prados son más extensos y más verdes, los bosques más frondosos y húmedos, el monte, bajos, es más suave y fresco; los ganados más abundantes y numerosos, las carreteras (si bien más estrechas), más cuidadas y extensas, los pueblos más acondicionados y nuevos, si bien más pequeños... Todo esto en cuanto a la zona pirenaica, ya que, alejándose de los montes, la cosa cambia por completo y se saborea ya más la dulce Francia. También, sin tanta extensión, haremos un comentario de cuanto conocemos del Bearn, el actual departamento de Bas-Pyrenées, y de su capital, la ciudad feudal de Henri IV, notable en la historia del vecino país.



## Conozca Vd. al PAIPORTA



## La Preferente, un paso más

### La jornada de mañana

Liria - Torrente  
 VINAROS - Paiporta  
 Sueca - Denia  
 Castellonense - Alcira  
 Nules - Piel  
 Onda - Almusafes  
 Pedreguer - Burriana  
 Alberique - Buñol  
 Ollería - Paterna  
 Jávea - Canals

### Comentario

Si el Vinaroz juega como en Torrente,

muy mal se las pasará el Paiporta. Este equipo que proviene de la Tercera División, anda por la Preferente con bastante penuria. Esperamos que con este partido el Vinaroz vuelva por sus fueros. El aviso del Liria, fue una cosa muy seria.

Victorias caseras en Alberique, Jávea y Onda. El Nules-Piel, es de rivalidad comarcal, y nada sería de extrañar finalizara en tablas. Empate en Sueca y Pedreguer, es lo más presumible. Los gallitos, Paterna, Torrente y Alcira, aunque juegan fuera de casa, nada sería de extrañar regresasen a sus lares no de vacío precisamente.

Es el equipo titular de dicha población, que dista de Valencia 8 Km., con 10.000 habitantes.

Es una entidad veterana y con solera, jugando con brillantez en todas las categorías regionales. El año pasado figuraba en Tercera División, y es el único equipo valenciano que bajó a la Preferente.

Como sucede siempre al descender y para solventar la crisis económica, traspasó a la mayoría de sus jugadores, y en la actualidad cuenta con un equipo apañado, a fin y efecto de llevar a cabo un papel discreto en el torneo en liza. Epoca de transición, vamos.

Su campo se denomina "Los Puentes", y está en el cauce de un río. La avenida última levantó hasta las porterías. Jugará sus partidos en Alcácer. De

## CARNES JUANITO

un momento a otro se inaugurará su flamante Estadio, que será conocido por "El Palleter".

Cuenta en la actualidad con bastantes jugadores lesionados y otros expulsados. Su figura estelar es el paraguayo Bernatto, que jugó en el Levante. Su entrenador es Colubi, ex jugador del Español de Barcelona.

## EL TORRENTE-VINAROS, visto por la prensa

### "LEVANTE"

Se temía, esta es la verdad, al once castellanense, el cual ha demostrado que habrá que contar con él para los primeros puestos. Ambos equipos nos depararon una excelente tarde de fútbol, jugando con fuerza, garra y codicia, con una dosis de moral excelente y demostrando muchas formas y maneras. En el segundo tiempo el Torrente se vio arrollado, en muchas fases, por el Vinaroz, que demostró su potencialidad y firmes aspiraciones.

### "LAS PROVINCIAS"

Los dos equipos nos ofrecieron un partido soberbio, jugando de poder a poder y con una fuerza extraordinaria.

Gran partido el efectuado por ambos equipos, de esos que hacen afición, saliendo el público del atiborrado recinto de San Gregorio, satisfecho e ilusionado. La verdad es que reinó la corrección y deportividad entre todos los protagonistas. El Vinaroz nos causó una impresión muy favorable.

### "MEDITERRANEO"

El partido, en general, fue muy interesante y emotivo a más no poder. Si bien dominó ligeramente el equipo de casa en el primer tiempo, a continuación el Vinaroz se mostró peligrosísimo y no empató por auténtica desgracia. Todos los jugadores albiazules tuvieron una lucida actuación, pues además de ponerse en evidencia su clase, batallaron como jabatos y sudaron la camiseta con generosa bravura.

A pesar de la derrota, matrícula de honor.

## Fútbol juvenil

VINAROS, 3 — ALMAZORA, 0

Segunda jornada del Campeonato Regional, que se aplazó para el día del Pilar.

Bastante público en el Cervol, que disfrutó de un interesante partido y aplaudió y animó a nuestros muchachos.

Un arbitraje del Sr. Sánchez, que podría ser ejemplo para muchos de sus colegas de superiores categorías.

En el primer tiempo, el Vinaroz se mostró ya como superior a un Almazora que presentó un equipo bien preparado y con ánimo de lucha, que llegó a crear algunas situaciones de compromiso, resueltas con seriedad por la defensa local. A los veinte minutos, una preciosa jugada de la delantera blanquiazul culminó en gol, conseguido por Cristóbal.

Tras el descanso, salió el Almazora en ofensiva y hubo penetraciones de su ala izquierda, verdaderamente espectaculares. Se impuso pronto el Vinaroz en el centro del campo y la delantera recibió balones que le permitieron acosar sin descanso el portal de los visitantes. Cristóbal, en cinco minutos, marcó dos tantos de exhibición.

Nuestro Juvenil se alineó así: Vinaroz; Polo, Gilabert, Félix; Adell, Febrer; Chaler, Peña, Aranda, Cristóbal y Vinaja.

En el segundo tiempo, Chaler fue sustituido por Alsina.

El árbitro mostró a Juancho Adell la tarjeta blanca, por jugada más bien dura que peligrosa.

La actuación de Cristóbal fue de sobresaliente con matrícula de honor.

Mañana desplazamiento a Castellón para enfrentarse con el "San Pedro", en su campo del Grao.

## Ronda de pronósticos

VINAROS - PAIPORTA

|                   |     |                 |     |
|-------------------|-----|-----------------|-----|
| José Delpino      | 2-0 | Agustín Amposta | 2-1 |
| Francisco Ten     | 3-1 | Pascual Redó    | 3-0 |
| Andrés Gómez      | 3-0 | Juan Casanova   | 3-1 |
| Sebastián Serrano | 5-1 | Juan Baila      | 1-0 |
| Eduardo Suñer     | 3-1 | Antonio Febrer  | 4-2 |

### Probables alineaciones en «El Cervol»

VINAROS: Ortiz; Diago, Sos, Barberá; Matías, Echave; Argimiro, Campos, León, Plaza y Petit.

PAIPORTA: Blasco; Jaime, García, Bagues; Vicentín, Arturo; Nachi, Bernatto, Alberto, Simó y Murgui.

TORNEO DE OTOÑO

#### Individuales:

A. Forner vence a E. Carbonell por 6-2 y 6-0.

R. Bofill vence a S. Falcó por 6-2 y 6-2.

M. Ferrer vence a A. Aguirre por 8-10, 7-5 y 7-5.

#### Dobles:

A. Forner - S. Falcó vencen a R. Bofill - A. Aguirre por 7-5 y 6-3.

M. Ferrer - S. Brau vencen a O. Balanzá - I. Balanzá por W. O.

En un partido extraordinariamente disputado y emocionante a más no po-

der, Ferrer se impuso a Aguirre. Fue uno de los partidos más bellos disputados en nuestra ciudad, y contra pronóstico, Ferrer se adjudicó el triunfo sobre Aguirre, que no estuvo a la altura de su juego habitual.

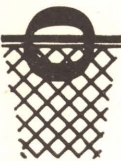
Interesantísimos los restantes encuentros, practicándose tenis de estimable calidad.

En dobles, y confirmando su impecable puesta a punto, Forner y Falcó vencieron con cierta dificultad, pero brillante y merecidamente, a los excelentes jugadores Bofill y Aguirre.

Seguiremos informando con detalle de las incidencias de este apasionante torneo.

## Tenis

# BALONCEST



EN ALMACERA

Almácerá Ruton, 54

Kelvinator-OJE Vinaroz, 41

Partido bien disputado por el Vinaroz Kelvinator O. J. E. el cual llegó al final de la primera parte con el marcador favorable 26-12. Dado el juego desarrollado por los nuestros, todo hacía presumir una buena victoria, cosa que no ocurrió debido a la calamitosa segunda parte que tuvieron los árbitros del encuentro los cuales empezaron a cargar de personales a nuestros jugadores muy en especial a Gil, sabedores sin duda de su gran facilidad encestandora, dicho jugador tuvo que abandonar la pista por 5 personales a los 12 minutos del primer tiempo. Tal actitud por parte de los árbitros motivó la desmoralización del conjunto vinarocense, ya que aunque superiores al conjunto de Almácerá, no podían contra la actitud casera de los árbitros que culminaron su desastrosa actuación retirando la licencia al jugador Zaragoza, estando hasta el momento pendientes de saber la resolución que tomará el comité de sanciones de la competición.

En resumen, un buen partido del Kelvinator hasta que empezó el "festival arbitral".

El público antideportivo al máximo.

**Alineaciones:**

ALMACERA RUTON: Rodríguez (12), Martínez (7), García (3), Rosat (2), Alvaro (4), Perea (7), Orts (7), Durá (7), Borrás (3) y López (2).

VINARAZ KELVINATOR O. J. E.: Gómez (2), Estupiñá (—), Querol (—), Zaragoza (8), Gil (10), Laserna (4), Arenós (2), Martínez (—), Torres (13), Albiol (—), Pascual (1) y Casanova (1).

## Mañana, desplazamiento a Alcantarilla

Afortunadamente se quebró la racha, y el cinco local por fin ha logrado su primera y gran victoria. No fue fácil la cosa, pues el Vinaroz tuvo que salvar muchos inconvenientes. La experiencia lograda en estos primeros balbuceos del torneo ha servido de mucho. El equipo, más acoplado, con una superación técnica indiscutible y poniendo en la lucha genio, pundonor y afán de victoria, inclinó muy mercedadamente la balanza a su favor.

La adicta y numerosa afición local vibró de entusiasmo ante la convincente exhibición del Vinaroz, lo que a buen seguro dará pie a otros relevantes éxitos.

Mañana el Vinaroz jugará muy lejos de aquí, nada menos que en la población murciana de Alcantarilla, frente al Jairis. Partido que muy bien puede representar la recuperación de los puntos perdidos lastimosamente frente al Calpe. Si los nuestros juegan en una línea tan convincente como frente al Agustinos, nada de extrañar sería que nos diesen una muy agradable satisfacción.

De todos modos hemos de pensar que no será nada fácil sorprender al equipo local, que con el aliento de su público, tratará de anotarse el resultado a su favor. La pelota está en el aire, pero albergamos la esperanza de que en esta ocasión vuelva a inclinarse para este nuestro barrio. ¡Así sea!

12 DE OCTUBRE DE 1971, EN VINARAZ

Kelvinator-OJE Vinaroz, 65

Agustinos de Valencia, 50

Buen partido el disputado en nuestra pista, el Vinaroz Kelvinator O. J. E. demostró que tiene un buen equipo, ya que realizó un excelente partido, a pesar de que la casi totalidad de sus jugadores estaban tocados debido a los golpes recibidos en el partido de Almácerá, no obstante sabedores de la gran importancia que tenían estos dos puntos, cuajaron un excelente partido en especial en la primera mitad a cuyo final se llegó con ventaja en el marcador de 14 puntos (35-21), ventaja que se incrementó en un punto en la segunda parte. Todos pusieron corazón y amor a los colores en grado superlativo durante todo el partido por lo que todos merecen ser destacados.

Vimos a un Antonio tranquilo y seguro en el tiro a canasta y mandón en los rebotes defensivos. A un Gómez jugando muy bien el balón y canalizando el juego del equipo. Casanova más acertado en la defensa que en el ataque, en donde pierde muchos balones por falta de seguridad al recibir el pase del compañero, no obstante mejoró pasadas actuaciones. Torres va entrando en juego aunque aún no ha llegado al tope de sus posibilidades y ni de su acostumbrada seguridad en el tiro. Arenós, Martínez y Laserna, durante el tiempo que estuvieron en pista no desmerecieron en absoluto de sus compañeros, demostrando su buena puesta a punto. Querol, pese a estar mermado físicamente a consecuencia de un florónculo, demostró que es pieza principal en el engranaje del equipo. Mención aparte merece Gil, inmenso todo el partido en el juego de ataque siendo la pesadilla de los jugadores contrarios por su demoledora facilidad encestandora, indudablemente el rubio y espigado jugador vinarocense está atravesando un gran momento de juego, acompañado de una fortaleza física a prueba de bomba ya que durante toda la noche anterior al día del partido estuvo trabajando al igual que durante buena parte de la misma mañana del día del partido, llegando a la pista con el tiempo justo para equiparse, a eso se llama afición y responsabilidad, ya que tanto él como el resto de compañeros son completamente amateurs, así es como nos gusta el deporte.

El equipo Agustinos de Valencia nos pareció un buen conjunto lleno de juventud y buen juego con un buen tiro a la media distancia y que hicieron muy difícil y laboriosa la victoria local y a buen seguro que de no encontrarse frente a un equipo entusiasta y conjuntado como el nuestro se hubiesen alzado con la victoria.

**Alineaciones:**

VINARAZ KELVINATOR O. J. E.: Gómez (4), Pascual (—), Estupiñá (—), Querol (6), Arenós (2), Gil (29), Martínez (—), Torres (7), Albiol (17), Laserna (—) y Casanova (—).

AGUSTINOS DE VALENCIA: Pla (6), Pérez (13), Mora (10), Murillo (2), Pastor (—), Gascó (3), Vilanova (6), Alexandre (8), Gil (2) y Bou (—).

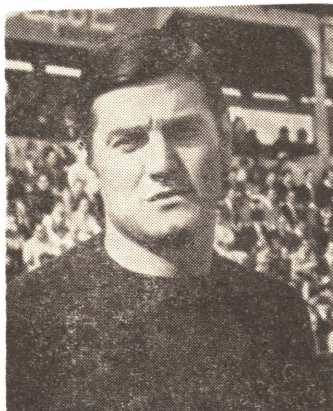
**PARTIDOS DE LA 5.ª JORNADA**

- Almácerá - Valencia
- Agustinos - Calpe
- Cartagena - Burriana
- Alcantarilla - VINARAZ
- Alicante - Gandía
- Elche - Alcira
- Liria - Castellón
- Paterna - Albacete

## entrevistas al minuto

**ORTIZ**

- ¿Por qué se perdió contra el Liria?
- Fue la tarde negra, que toca a todos los equipos.
- ¿Y contra el Torrente?
- Aquí se puede hablar de fatalidad.
- ¿Imparable el gol?



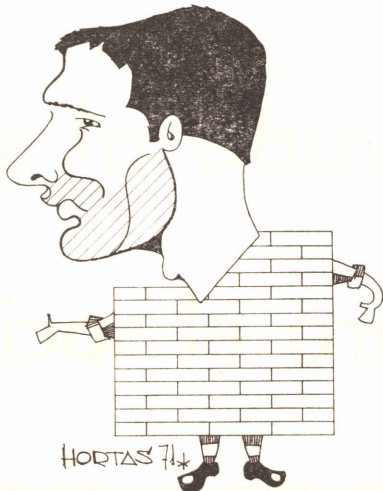
—Ni jugando con el Córdoba, lo hubiese parado. El ariete torrentino, sin

esperarlo tocó el balón y se coló por el mismo ángulo.

- ¿Triste por estas dos derrotas?
- No hay para tanto, pero sí disgustado, pues en Torrente, merecimos el empate de todas todas.
- ¿Estás contento en Vinaroz?
- Todos se portan muy bien conmigo.
- ¿Qué pasará mañana?
- Estoy convencido de que ganaremos.

**EMILIO**

- ¿Esperabas la sanción?
- Nada de eso. Me quedé de piedra al enterarme.



- ¿Entraste con mala fe?
- Ni hablar. Fuí a la jugada con virilidad y nobleza, pero sin mala intención. Dios nos libre.
- ¿Qué supone para ti, esta suspensión?
- Estar en la grada, que no me gusta en absoluto.
- ¿Superará el Vinaroz esta mala racha?
- Mañana se hará un gran partido frente al Paiporta y otra vez habrá euforia.

**MIGUEL MONLEON (Presidente F. V. F.)**

- ¿Qué le pareció el partido?
- Un encuentro hermoso por su calidad y deportividad.
- ¿Resultado justo?
- Ambos equipos pusieron en la pelea todo su leal saber y entender. La balanza igual pudo inclinarse a favor del Vinaroz, pero el fútbol es así y el marcador es lo que cuenta en definitiva.
- ¿Le gustó el Vinaroz?
- Me causó inmejorable impresión y si sigue en este plan dará mucha guerra.
- ¿Satisfecho de la Preferente?
- Es una categoría estupenda, con equipos que practican muy buen juego y ello da prestigio al fútbol valenciano.
- ¿Vendrá pronto por Vinaroz?
- A la menor oportunidad, pues es una población que me gusta mucho y cuento con excelentes amistades.

**MATIAS**

- ¿Rendiste a tope en Torrente?
- Por lo menos, hice cuanto supe y pude.
- ¿Te consideras titular?
- Siempre trato de ganarme el puesto.
- ¿Qué pasará mañana?
- Espero que las cosas nos rueden bien.



# Fiesta de la Virgen del Pilar

Con volteo de campanas a mediodía y a primeras horas de la noche del lunes pasado, los mayores y vecinos de la calle de Ntra. Sra. del Pilar anunciaron la festividad del martes en honor de la Patrona de dicha calle. Alrededor de las ocho de aquella tarde llegó el grupo de jotos de Andorra (Teruel), que integran el de Coros y Danzas de Educación y Descanso de dicha población amiga. Por la noche, a las once, los andorranos recorrieron la calle alegrando el ambiente con sus cantos y bailes, mientras la Ronda era amenizada por el disparo de tracas y cohetes, lo que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

El martes, a las diez de la mañana, la imagen de la Virgen del Pilar, en andas engalanadas que llevaban cuatro de los mozos andorranos vestidos con el traje típico aragonés, fue trasladada procesionalmente a la Iglesia Arciprestal, siendo acompañada por el Ayuntamiento y Consejo Local, presidido por el Alcalde y Jefe Local, don Luis Franco Juan; Cuerpo de la Benemérita Guardia Civil, Mayoriales y gran número de vecinos de la calle con el Grupo de Coros y Danzas de Educación y Descanso de Andorra. El templo se llenó de fieles que asistieron a la santa Misa celebrada por el Arcipreste don Alvaro Capdevila, quien pronunció sentida homilía en honor de la Santísima Virgen. Terminado el Santo Sacrificio, por el grupo de Jotos andorranos y frente al altar de la Pilarica fue cantada una sentida jota. El acto reli-

gioso terminó con el canto del Himno del Pilar por todos los asistentes.

A la salida del templo, los andorranos ejecutaron una jota bailada en la plaza Parroquial, a cuya terminación la Stma. Virgen fue devuelta a la calle de su nombre, procesionalmente y con el mismo acompañamiento. En la calle del Pilar, se celebró el acto de la presentación a la Virgen de los nuevos Mayoriales para el año 1972, nombrados en la Arciprestal y que fueron: Don Francisco Baila, don Felipe Codina, don Juan Cardona, don Angel Solsona, don Antonio Boix, don Salvador Bosch, don José Torres, don José Fibla, don Ramón Antolí, don José Salvador Bel, doña Angela Pla y doña María Ramón. Seguidamente, los Jotos de Andorra actuaron para el público, siendo muy aplaudidos. El acto de la mañana terminó con un Vino español, obsequio de los Mayoriales a las Autoridades y Guardia Civil.

A las cuatro de la tarde, los Jotos andorranos dieron su última actuación de baile y canto de jotas, que obtuvo resonante éxito como las otras veces que su arte exquisito ha sido ofrecido en nuestra ciudad.

El día resultó completo y los distintos actos celebrados en honor de la Pilarica alcanzaron el esplendor de las grandes solemnidades, por lo que felicitamos a los Mayoriales de este año, así como a los vecinos de la calle y a los Mayoriales nombrados para el año próximo.

Carta abierta a

## FILENET

Mi querido Filenet:

Bien quisiera yo saber decir con hermosas palabras, todo cuanto nos hiciste sentir al irte de entre nosotros; pero no sé hacerlo y me alegro de ello, ya que es el sentir de todo un pueblo, y el mío propio, el que me dicta.

Lo cierto es que te has ido, ¿o nos has dejado?; y ello no significa que, por ahora, te hayamos olvidado, ni yo ni los tuyos, que éramos todos los que componemos esa gran familia que es Vinaroz, tu pueblo, que supo, por otra parte, hacer buena, en la hora de decirte adiós, esa extraña virtud tuya de hacerte querer de todos sin excepción alguna.

Quisiera, ten por seguro que lo he intentado, encontrar una razón lógica a esa simpatía, simple y hermosa, que hiciste valer en lo que en realidad valía; mas no la encuentro. No es, desde luego, el que fueras joven tan sólo de por sí, ni tampoco el que estuvieses esperando con una resignación cristianamente encomiable el momento de partir; es, estoy seguro, por lo mucho, muchísimo, de bondad que supiste hacer llegar hasta nosotros. ¿Es eso poco?

En esta mi carta, querido Salvador, o mejor Filenet, ya que así me refiero, tal vez, más a ti, no es necesario te diga que veas mi sentir y el de muchos, seguro que, desde el lugar que ahora ocupas, lo estás viendo.

Desde ahí, desde ese sitio que te corresponde por cuanto de bueno en la tierra hiciste, voy a rogarte que pidas por mí como yo pido por ti, ya que no sé, desgraciadamente, si nos volveremos a ver; no obstante, si así fuese, procuraré contarte cuánto de interés haya pasado aquí.

¿De qué hablaremos? Pues ahora no lo sé; seguro que de aquello que a los dos nos gustaba, casi todo.

Bueno chico, sabrás que ya no lloro por ti; no lo necesitas, ni creo que te guste; ahora te admiro, me has demostrado a mí mismo y a muchos, quieran o no, que sólo los elegidos, y tú lo eras, dejáis algo que está por encima de todo cuanto de absurdo hemos ideado aquí abajo para diferenciar a Don Fulano de Don Mengano, y al que hizo esto del que hizo aquello, en ocasiones, muy pocas y entre ellas la tuya, basta con lo que a ti te bastó, con ser... Filenet y hacerse querer.

No voy a recordar, no es preciso, que eras demasiado joven para morir, ni que son los mejores los que se van; voy a emplazarte, para despedirme ya, con esos tan socorridos versos de Miguel Hernández que dicen en su final:

**"A las aladas almas, de las rosas  
del almendro de nata, te requiero  
que tenemos que hablar de muchas cosas  
compañero del alma, compañero."**

Hasta entonces, siempre tuyo,

JOSE RAMON HORTAS

## CAJA RURAL - COOPERATIVA DE CREDITO

San Francisco, 2

Defensa de los productos del campo

Protección y ayuda al socio

Viviendas para el socio